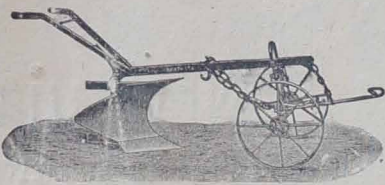






**Koloniści**  
DOŚWIADCZENI  
W ROLNICTWIE  
UŻYWAJĄ TYL-  
KO MASZYN OD  
FIENY:



**Casa Hackradt**  
CURITYBA, Rua 15 de Novembro 502.  
CAIXA POSTAL 420.

**Sklep**  
Artykułów Spożywczych

Rocha Piekarza, Spółka Tomasz Kubis

Kupujemy i sprzedajemy wszelkie produkty krajowe. — Posiadamy świeże towary spożywcze oraz napoje krajowe i zagraniczne.

SPRZEDAJEMY NAJLEPSZE

Nawozy Sztuczne i Makę Kostną  
PRAÇA CORONEL ENNAS 30, RÓG SÃO FRANCISCO — CURITYBA  
CENY BARDZO NISKIE.

# Kolonja São Joaquim

## W GUARAPUAVA — PARANA



Posiada najurodzajniejsze ziemie w Brazylii. Ziemia ta leży w pobliżu **IVAHY**. Znajduje się ona w zdrowym klimacie. Położenie tej kolonji uroczne. Ziemia rodzi **trzcinę cukrową, mandjokę, »abacaxi«,** oraz wszelkie inne produkty. Każdy Rolnik pragnie nabyć ziemię dobrą, ażeby nietylko mógł z niej wyżyć ale nadto dojść do zamożności. Właśnie takie ziemie są do sprzedania w **KOLONJI SÃO JOAQUIM**. Można nabyć lot 10 alkerowy za pośrednictwem bardzo tanio. Informacji udzielają:

**J. Vicente de Castro** — Rua Buenos Aires 96 —  
Telefon 462 — CURITYBA

**Paulo Schulhan** Dyrektor kolonji **SÃO JOAQUIM**

**Adonis Bufrem** Agent w **ITAPARÁ**.

**João Leinecker** Agent w **PRUDENTOPOLIS**.

Potrzebujemy dobrych i godnych zaufania agentów w różnych miejscowościach w tym Stanie.

### SZAKIER

Poszukuje się od 7 do 10 alkerowego **szakru** oddalonego od miasta o 10 kilometrów. Na tym **szakrze** musi być dobra woda, trochę lasu oraz dobra ziemia do sadzenia.

Informacji udziela się w  
**Aptecze Tiradentes**  
PRAÇA TIRADENTES 398

### SPRZEDA SIĘ

Z powodu wyjazdu do Polski sprzedaje się tania 10 alkerowy **szakier** ogrodzony drutem wa periere, dom z urządzeniem na rznięcie wraz ze zabudowaniem, z wozem oraz z kolumną, autotabilem, w miejscowości **CONTENDA**, o godzinę drogi wozem od stacji **Guajvira**. — Wiadomość u **Rozalii Pośniak — Contenda Guajvira**.

### ADWOKACI

**Dr. J. Berqué F. Coelho**  
**Dr. Jan Grabski**  
Rua 15 de Novembro 413. —  
1-ro andar — sala 7  
**CURITYBA — Paraná — Brasil**

**HOTEL POLSKI W POBLIŻU STACJI KOLEJOWEJ**  
**HOTEL do COMMERCIO**  
Rua Barão do Rio Branco 768  
**CURITYBA.**

Uprasza Szan. Redaków o **liczne** odwiedzanie, gdzie znajdują smaczne potrawy i rzetelą obsługę, czystość i poważanierodzinne.  
Gospodarz **JAKÓB BORYKA**

### Syfilis i Reumatyzm

## ELIXIR 914

Używając go zauważa się po kilku dniach:  
1) Krew czystą, wolną od wszelkich nieczystości i dobry stan zdrowia.  
2) Zniknięcie przyszczoł, egzemy, wrzodów, swędzenia, ran jęczących i t. p.  
3) Zniknięcie zupełne **Reumatyzmu**, bólów w kościach i bólu głowy.  
4) Zniknięcie objawów syfilitycznych i wszelkich niedomagań spowodowanych przez syfilis.  
5) Złazdek i kłaski w doskonałym stanie bo **»Elixir 914«** nie atakuje żółtaczka nie zawiera joduretu.  
Jest jedynym lekiem czystym z czystym krew, które posiada świadectwa szpitali, tudzież specjalistów w chorobach oczu i ządkowych na te syfilitycznym.

**ADWOKACI**  
**Prof. Dr. Er. R. de Azevedo Macedo**  
**Dr. Jaymes Portugal Macedo**  
Biuro: Rua 24 de Maio N 38



**DOBRA OKAZJA**  
Jest do sprzedania 14 alkerów dobrej ziemi w pobliżu **Balsa Nova** z tego trzy alkiary bardzo dobrej ziemi uprawnej. Pół alkiara zagrodzone jest na pastwisko; reszta las. Dobre zabudowania pokryte dachówką. Cena 14 tysięcy.  
Informacji udziela:  
**Właściciel Jan Rybczyński — Lapa**  
**lub Szczepan Wagner w Balsa Nova — Parana.**

leczy reumatyzm, bóle piersiowe, bóle zębów uszu, neuralgie, kolki świeże rany i t. p.  
Lekarstwa tego zazywa się przez nacieranie.  
Jest do nabycia we wszystkich aptekach.

**Klinika Dentystyczna**  
**Kazimierz Mitczuk**  
Chirurg · Dentysta

Wykonuje wszelkie roboty wchodzące w zakres dentystyczny.  
Specjalność: Złote mostki i płyty kaurczukowe.  
**Aven. Lulz Xavier 128 (sólrado) CURITYBA**

## Z pobytu polskiego Konsula p. Dr. K. Downarowicza w Ivahy

Dnia 27 lipca b. r. zjechał autem na naszą kolonję p. konsul Dr. Downarowicz w towarzystwie p. Dr. Załęckiego świeżo przybyłego gościa z Polski p. K. Jeziorowskiego i p. Sokułskiego urzędnika Konsulatu.  
Uroczyste przywitanie Gości odbyło się w sali Towarzystwa »Siejba« udekorowanej w wejściu sztandarem polskim i brazylijskim, a wewnątrz oświetlonej rzeźbię i umajonej obficie palmami.  
Pan Konsul wprowadzony przez Księdza proboszcza Kanię i prezesa »Towarzystwa« p. Jana Solarewicza zasiadł przy stole na »scenie«. Przywitanie zaczęło się wręczeniem Gościowi bukietu przez córeczkę p. prezesa Ludwisę ze słowami: »Przyjmij Kochany Gościu ten bukiet od nas działwy polskiej w lasach brazylijskich«; następnie jeden z byłych »szkolarzy« Jasięk Reyfur oddeklamował z werwą »Rolę« Konopnickiej. Z kolei przemówił ks. proboszcz witając w imieniu swoim i parafian kolonistów tak Wielmożnego Gościa, tem miłszego, że jest nam przedstawicielem naszej Zmartwychwstałej i troszczącej się o nas Ojczyzny za Morzami. Gość odpowiedział długą mową nacechowaną tonem serdecznej życzliwości. Po opowiedzeniu w krótkości, co się w naszej Polsce dzieje, zachęcał kolonistów do zgodnej współpracy nad zdobyciem dobrobytu duchowego i materialnego »Jednością silni« powierzył za Mickiewiczem, i wyraził gorące pragnienie, by się to

wszystko czemrychlej spełniło czego nam życzył. — Okrzykom i wiwatowaniu na cześć p. Konsula, Polski, Brazylii, nie było końca. — Pomiędzy poszczególnymi licznymi numerami programu popisywała się nasza nie liczna młodzież śpiewająca ze znajomością pokazanej liczy pieśni narodowych, co szczególnie nadawało swoisty charakter zebraniu.  
Po tem wstępem zapoznaniu się p. konsula z kolonistami nastąpiła zabawa taneczna trwająca w późną noc. Wśród par tańczących można było zauważyć i p. konsula, zadowolonego widocznie z naszych narodowych tradycji tanecznych.  
Inni goście jak p. Dr. Załęcki i p. Jeziorowski konferowali ze starsząną w »budedze«. Zwłaszcza p. Dr. Załęcki zyskał odrazu zupełne zaufanie ostrożnych bywalców — kolonistów, dzięki swemu wielkiemu i wszechstronemu zainteresowaniu się życiem kolonisty. A więc była to naprawdę dziwna dysputa, profesor uniwersytetu z kolonistami o sadzeniu mandjoki i balatów, o uprawie ryżu i fiżonu, o pielęgnowaniu drzew owocowych, o konsumpcji nieprzeliczonych pomarańczy, o bisiach kalmońskich i t. d.  
Na następny dzień tj. 28 lipca zapowiedziano walne zebranie w sprawie szkoły i rolnictwa, a p. konsul miał także udzielać audjencji w sprawach osobistych kolonistów.  
Toteż po wysłuchaniu Mszy św. na końcu której odśpiewa-

no »Boże coś Polskę« udali się do »Towarzystwa«. Tam obiadowano aż do godziny 1 po południu. Trzeba było podziwiać na prawdę cierpliwość i poświęcenie p. konsula.  
O rolnictwie mówił sam p. konsul W celu podniesienia rolnictwa proponował, ażeby kolonja założyła »Kółko rolnicze«; objaśniał korzyści zeń wypływające jako to polepszenie gospodarki rolnej i chowu bydła. Podał również statuty Kółka Rolniczego a o resztę dokumentów polecił zwrócić się do Konsulatu w Kurytybia, jeśli przyjdzie do zrealizowania rzezonego »Kółka«. — Pan Konsul polecił również kolonistom a towarzyszą im ofiarował, broszurkę D-ra

### KACIK ROLNICZY

## Rady Starego Gawędy

W ostatnim oazie równie wzrósł po naszych kolonjach popyt na sztuczne nawozy. Stosują je ci koloniści, którzy wskutek doświadczonej własnej umiejętności przykonali się o skuteczności tychże nawozów a również i ci, którzy nie znając wartości poszczególnego nawozu nabywają go li tylko dlatego, bo tak robią inni, a że nie umieją go zastosować odpowiednio i do jakości gleby, przeto nie wiele te »proszki« przynoszą im pożytku.  
Wiele naszych kolonistów mogłoby się bez sztucznych nawozów obejść, gdyby umieli do mowy obornik i jego wartość poznać, umiejętnie go gromadzić i użytkować a że tak jest, oto przykład:  
Przed dwoma tygodniami ja-

Józefa Czakięgo zatytułowaną: »Co powinniśmy wiedzieć o węzłach w Południowej Ameryce«.  
O szkole mówił p. Jeziorowski. Kolonja nasza nie ma już od roku przeszło nauczyciela; całe wywody p. Jeziorowskiego zdążyły tylko do tego, żeby przecieć kolonja zdobyła się przynajmniej na te 150\$000 miesięcznie na nauczyciela, a nauczyciel się znajdzie. Początek zbiorcze dali sami goście, którzy na cele szkoły złożyli kwotę w sumie 60\$000.  
We wtorek rano tj. 29 lipca opuścił p. Konsul z całą swoją świtą naszą kolonję i udał się na dalszy objazd kolonji w kierunku Teresiny.  
Ivahy w lipcu 1930. E. P.

orać nawozu dopóki jest świeży, udeptając go dobrze na kupkach i obsyp ziemią i to natychmiast, bo trzy dni »zreć« nie dam jak amien w pacierzu — zresztą pamiętasz to, gdyż z podwórza wypuścił gnojówkę zamiast popodiewać nią kapustę.  
— Złoto nie baba — pomyślałem, a głośno dodałem: — No, do tego już węcej nie przyjdzie między nami, bo znamy się jak stare konie — gdyż nie chwalać siebie i ciebie zagna niewiasto, dzięki naszej wspólnej zaradności i umiejętności obchodzenia się z obornikiem sprawiło to, że »proszków« kupujemy niewiele a mimo to — dziękować Bogu — urodzaje mamy jak się patrzy.  
Stary Gawęda

### UCIECZKA ZE WSI DO MIAST

W jednej z wiosek południowej Francji bawił niedawno wysłannik rządowy, który otrzymał polecenie zbadania niepokojącej sprawy masowej emigracji włościan do ośrodków miejskich. Wójt, rządzący w owej wiosce jął udzielać delegatowi na wieśniaków, elagnących do miast.  
— Młodzi ludzie nie chcą pracować na roli. Ciągnie ich miasto, a raczej jego diabelskie powaby. Porzucają rodzinne strony i przenoszą się do miast, gdzie wiodą nędzny żywot ostatnich urzędników.  
— Na szczęście nie wszyscy są zatrudni »miastową trulzną« — odparł przybysz z Paryża. — Są i tutaj tacy ozigodni weterani, co przetrwali na posterunku i którym na myśl nie przyszło porzucić rodzinnych kątów. Naprzekład pan wójt...  
Ale pan wójt wyprostował się dumnie i zasycał:  
— Pan chyba nie wie, z kim pan ma przyjemność? Jestem emerytowanym pułkownikiem. W młodym wieku wyemigrowałem »naturalnie« do Marsylii, a dopiero na starość do tej zapadłej dziury.

